



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 7, 2021

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF COUNCIL HELD ON SEPTEMBER 7, 2021, AT THE PONTIAC LION'S CLUB LOCATED AT 6 BORDEN STREET, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY.

PRESENTS ARE:

Mayor Maurice Beaugregard

COUNCILLORS:

Raymond Pilon

Tim Ferrigan

Jean-Pierre Landry

Stephanie Hébert-Shea

Suzanne Dubeau-Pilon

Lois Smith

Also attending the meeting is Director General and Secretary-Treasurer, Sarah Bertrand.

OPENING OF THE MEETING

211-09-2021

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to open the meeting at 7 :17 p.m.

Carried unanimously

212-09-2021

ADOPTION OF THE AGENDA

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to accept the agenda as presented with the addition of item 10 f) – Waste management committee

Carried unanimously

213-09-2021

ADOPTION OF THE MINUTES

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to adopt the minutes of the last meeting of August 10, 2021, sent by email.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

It is noted that there are no visitors nor questions submitted

URBANISM

214-09-2021

APPROVAL OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and pertaining bill for the month of August 2021.

Carried unanimously

FINANCE

215-09-2021

MONTHLY BILLS

Motioned by Lois Smith and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of September 7, 2021, in the amount of \$76 803,66.

Carried unanimously

Certificate of availability

I, Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, 7th day of September 2021.

Sarah Bertrand
DGST



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 7, 2021

216-09-2021 AUTHORIZATION OF EXPENSE – SEALED DOOR MUNICIPAL GARAGE

Motioned by Stephanie Hébert-Shea and resolved to accept the quote from Réjean Lance construction for the supply and installation of a sealed metal door for the municipal garage for the amount of \$1917 + taxes. The expense is allocated from the budgetary item: garage maintenance

Carried unanimously

217-09-2021 INVITATION TO TENDER – NEW PUBLIC WORKS TRUCK

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to send an invitation to tender for the supply of a new public works truck, ¾ ton, 4X4 with a 6 ft box.

Carried unanimously

218-09-2021 AUTHORIZATION OF PURCHASE- SPEAKERS FOR THE MURAL PARK

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to authorize the purchase of speakers for the mural park, the expense of \$400 is allocated from the budgetary item: Park maintenance

Carried unanimously

219-09-2021 APPROVAL OF ACCOUNTING SERVICES FOR 2022

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to hire Mr. Gerard Labelle for the position of accounting support for the year 2022 and for the annual salary of \$22,000.

Carried unanimously

WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE

220-09-2021 REQUEST FOR WATER SERVICE – 5 KEON RD, MUNICIPALITY OF LITCHFIELD

WHEREAS a request was received from the owner of the property situated at 5 Keon rd., Municipality of Litchfield, requesting potable water service from the Municipality of Campbell's Bay;

WHEREAS in virtue of article 24 of the Regulation respecting waterworks and sewer services – Environment Quality Act, every operator of a waterworks or sewer service must connect to the operator's system, for domestic consumption, every immovable along or in the immediate vicinity of the system following the request of the owner or the person who occupies or has possession of the immovable;

WHEREAS in virtue of article 53 of the Regulation respecting waterworks and sewer services – Environment Quality Act, regarding the provisions applicable to waterworks and sewer systems operated by a municipality outside its territory;

It is motioned by Lois Smith and resolved:

THAT the municipality of Campbell's Bay agree to supply potable water to the owner of the property situated at 5 Keon rd., Municipality of Litchfield.

THAT the said owner confirms that a dwelling will be built on said property;

THAT an annual service fee and administration fee be charged as determined in the annual municipal tax and service bylaw of the Municipality of Campbell's Bay;

THAT all other fees related to the hook up, maintenance and repairs of the service line are the sole responsibility of the property owner of 5 Keon rd., Litchfield;

THAT the usage of the Municipality of Campbells Bay potable water be for domestic consumption only;

THAT the said potable water is not treated with chlorine or any other treatment;

THAT the said property owner has received all proper building permits with the Municipality of Litchfield and is therefore in conformity of all municipal bylaws;

THAT the said property owner be made aware by attesting to the said conditions within this resolution;

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 7, 2021

221-09-2021 AUTHORIZATION OF EXPENSE – SEWAGE PUMP FOR WWTP

Motioned by Raymond Pilon and resolved to authorize the expense of \$2495 plus taxes for the purchase of a new Banas ¾ hp – 4in discharge pump. The expense is allocated from the budgetary item: Sewer filtration maintenance.

Carried unanimously

222-09-2021 APPROVAL OF 2020 WATER USAGE REPORT – MAMH

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to approve the 2020 report regarding water usage, recommendations and action plan relating to the Quebec Water Savings Strategy implemented Municipal Affairs (MAMH) and as prepared and presented by Jessica Nilsson, municipal water technician.

Carried unanimously

223-09-2021 AUTHORIZATION OF EXPENSE – ENGINEER SERVICE OFFER – MUNICIPAL WASTEWATER ATTESTATION

WHEREAS following receipt of its wastewater attestation for the operation of municipal wastewater facilities on August 2, 2021, the municipality wishes to retain professional engineering services in order to be able to carry out the various corrective programs required by the Ministry of Environment;

WHEREAS a service offer regarding the study and delivery of such attestation was received from CIMA:

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to accept the service offer no MP215068 as prepared by CIMA for the flat fee of \$8 600 plus taxes. The amount is allocated from the budgetary item: sewer filtration maintenance and professional fees. It is also resolved to submit the project in the TECQ program.

Carried unanimously

224-09-2021 TECQ PROGRAMMING 2019-2023 – VERSION NO 2

WHEREAS:

The Municipality has taken note of the Guide relating to the terms of payment of the government contribution under the Gasoline Tax Program and the Quebec Contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

The municipality must comply with the terms of this guide that apply to it in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing.

It is motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that:

The municipality agrees to comply with the terms of the guide that apply to it;

The Municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from any liability regarding claims, requirements, losses, damages and costs of any kinds having as basis an injury inflicted on a person, the death of this person, damage to property or loss of property attributable to a willful or negligent act resulting directly or indirectly from the investments made through the financial assistance obtained under the TECQ 2019-2023 program;

The municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the attached version 2 work schedule and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution that was confirmed to him in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

The municipality undertakes to meet the minimum capital expenditure threshold imposed on it for all of the five years of the program;

The municipality undertakes to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any change that will be made to the work schedule approved by this resolution.

The municipality hereby certifies that the attached version 2 work schedule includes actual costs and reflects the cost forecasts for eligible work.

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY September 7, 2021

WASTE MANAGEMENT COMMITTEE

It is noted that Councilor Stéphanie Hébert-Shea updates council following the regional waste management committee at the MRC Pontiac. It is noted that the Municipality has already taken the initial steps to study the implementation of composting service within the municipality. This study will be followed up and implemented as soon as possible and if funds are available in the municipal budget.

PARKS, RA HALL AND RINK

225-09-2021 DOWNTOWN PARKS PROJECT – DUGOUTS

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to proceed with Gaetan Dumouchel quote as for 21 690 + taxes as mentioned in the quote dated August 24 2021. This quote includes the expansion of the existing dugouts (2 benches of 29 ft each) This expense is allocated from the Park Project PAFIRS/FRR.

Carried unanimously

226-09-2021 DOWNTOWN PARKS PROJECT - BUDGET

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to increase the Park Project budget by \$41,763 for a total of \$295,063 (incl 20% contingency and net taxes) to include the addition of the FunSway glider. This expense will be allocated from the 2021 budget (which should be in surplus if including RA rental from CISSSO).

It is also resolved that the \$5000 received from André would be applied as well as any new revenue from the ball league canteen this summer (potentially \$2500)

Carried unanimously

227-09-2021 AUTHORIZATION OF EXPENSE – BANNER PROGRAM

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to proceed with the Series – 3 banner creative option for \$5800 + taxes as prepared by Consultant Paul Cavanagh. It is understood that this includes the artwork but not the actual banners. This expense is allocated from the Coeur Villagoeis grant.

Carried unanimously

228-09-2021 APPROVAL OF PUBLIC WASHROOM PLANS – 66%

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to approve the plans at 66% as presented by Rossman Architect.

Carried unanimously

AGRISPIRIT

It is noted that the Municipality's project presented to AgriSpirit was not approved.

229-09-2021 MADA POLICY SUPPORT

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to ask for a quote for support services through the Carrefour municipal for the implementation of the MADA policy since the current consultant will not be able to fulfill this mandate.

Carried unanimously

FRR GRANT PROGRAM – MRC PONTIAC

It is noted that the Municipality is not eligible for the upcoming FRR program since the previous program needs to be completed first.

REQUEST TO PURCHASE MUNICIPAL LOT – 59 RIVER RD

It is noted that a request to purchase lot at 59 River rd was received. This request will be further studied by Council.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 7, 2021

EMPLOYEES

230-09-2021 **AUTHORIZATION OF PURCHASE – SIT/STAND STATION FOR ASSISTANT**

Motioned by **Lois Smith** and resolved to authorize the purchase of a sit/stand work station for the administrative assistant, Mrs. Barrette. The expense is allocated from the budgetary item: office supplies.

Carried unanimously

231-09-2021 **AUTHORIZATION TO MODIFY GROUP INSURANCE ELIGIBILITY PERIOD**

Motioned by **Raymond Pilon** and resolved to modify the eligibility period for group insurance for the administrative assistant, Mrs. Barrette, from 6 months to 3 months.

Carried unanimously

SECURITY

232-09-2021 **CHIEF'S MONTHLY REPORT**

Motioned by **Stephanie Hebert-Shea** and resolved to accept the Chief's monthly report for August 2021.

Carried unanimously

AUTO DISPATCH REQUEST FROM BGCP

It is noted that the current auto dispatch protocol regarding fire safety services to Bryson, Grand calumet Island and Portage du Fort municipalities will be further discussed at the Campbell's Bay Litchfield Fire Committee meeting on September 8 2021

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence is read to Council.

233-09-2021 **CLOSING OF THE MEETING**

Motioned by **Stéphanie Hébert-Shea** and resolved to adjourn the meeting at 9:50 PM.

Carried unanimously

Maurice Beauregard
Mayor

Sarah Bertrand
DGST